II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΣΥΝΕΛΘΟΝΤΩΝ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 1987

για τον καθορισμό του καθεστώτος που εφαρμόζεται στις συναλλαγές της Ισπανίας και της Πορτογαλίας με το Ισραήλ για τα προϊόντα που υπάγονται στη συνθήκη ΕΚΑΧ και για την τροποποίηση των αποφάσεων 86/69/ΕΚΑΧ και 87/456/ΕΚΑΧ

(87/610/ΕΚΑΧ)

ΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΧΑΛΥΒΑ, ΣΥΝΕΛΘΟΝΤΕΣ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα,

Εκτιμώντας:

ότι έχει συναφθεί συμφωνία μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και του κράτους του Ισραήλ (1)·

ότι το πρωτόκολλο της παραπάνω συμφωνίας, που πρέπει να συναφθεί συνεπεία της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας στην Κοινότητα, πρέπει να εγκριθεί από τα συμβαλλόμενα μέρη σύμφωνα με τις ίδιες διαδικασίες τους·

ότι, εν αναμονή της ολοκλήρωσης αυτών των διαδικασιών που είναι απαραίτητη για την έναρξη ισχύος του εν λόγω πρωτοκόλλου, είναι σκόπιμο να καθοριστεί το καθεστώς που εφαρμόζεται στις συναλλαγές της Ισπανίας και της Πορτογαλίας με το Ισραήλ σε αντικατάσταση του καθεστώτος που καθορίζει η απόφαση 86/69/ΕΚΑΧ (2), όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 87/456/ΕΚΑΧ (3)·

ότι η απόφαση 87/456/ΕΚΑΧ καθόρισε το καθεστώς που εφαρμόζεται στις συναλλαγές της Ισπανίας και της Πορτογαλίας με την Αλγερία, την Αίγυπτο, την Ιορδανία, το Λίβανο και την Τυνησία για τα προϊόντα που υπάγονται στη συνθήκη ΕΚΑΧ, εν αναμονή της ενάρξεως ισχύος των πρωτοκόλλων που θα συναφθούν με αυτές τις χώρες συνεπεία της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας·

ότι είναι σκόπιμο να επεκταθεί στις συναλλαγές της Ισπανίας και της Πορτογαλίας με το Ισραήλ η εφαρμογή της απόφασης 87/456/ΕΚΑΧ·

ότι είναι απαραίτητο να τροποποιηθεί το άρθρο 1 της απόφασης 86/69/ΕΚΑΧ·

---

(1) ΕΕ αριθ. L 165 της 28. 6. 1975, σ. 62.
(2) ΕΕ αριθ. L 75 της 20. 3. 1986, σ. 26.
(3) ΕΕ αριθ. L 250 της 1. 9. 1987, σ. 112.

ότι η παρούσα απόφαση θα πρέπει να εφαρμοσθεί μόνον υπό την επιφύλαξη και από την ημερομηνία της θεσπίσεως, εκ μέρους του Ισραήλ, αυτόνομων μέτρων τα οποία εφαρμόζουν εκ των προτέρων, όσον αφορά τη χώρα αυτή, τις διατάξεις του προαναφερθέντος πρωτοκόλλου,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:

Άρθρο 1

Το Βασίλειο της Ισπανίας και η Πορτογαλική Δημοκρατία εφαρμόζουν στις συναλλαγές με το Ισραήλ το καθεστώς που απορρέει από τη συμφωνία μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και του κράτους του Ισραήλ, με την επιφύλαξη των ειδικών όρων που αναφέρονται στην απόφαση 87/456/ΕΚΑΧ.

Άρθρο 2

Στο άρθρο 1 της απόφασης 86/69/ΕΚΑΧ, η λέξη «Ισραήλ» διαγράφεται.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1988.

Εφαρμόζεται μόνον από την ημερομηνία κατά την οποία το κράτος του Ισραήλ θα εφαρμόσει έναντι της Κοινότητας τις διατάξεις του πρωτοκόλλου της συμφωνίας μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και του κράτους του Ισραήλ συνεπεία της προσχωρήσεως του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας στην Κοινότητα, και μέχρι την έναρξη ισχύος του εν λόγω πρωτοκόλλου (1).

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα για την εκτέλεση της παρούσας απόφασης.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

Jacques DELORS

Για τις κυβερνήσεις των κρατών μελών

Ο Πρόεδρος

B. HAARDER

(1) Η ημερομηνία ενάρξεως εφαρμογής της παρούσας απόφασης θα δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου.